2021

ISLA ONLINE

Diabierna 15 October 2021

Email: IslaOnline@gobierno.aw Tel: 528-4952

Aruba Mester di nos tur!

UN ISLA UNI

Gabinete Wever - Croes II





HENDE MUHE SANO TA EKIVALENTE NA BENEFICIONAN SALUDABEL

"Pa ta un bon mama, casa, amiga, yiu of colega,

nos mester cuida nos mes prome y pone nos mes como prioridad"

Dialuna a tuma luga na Marriott Hotel e evento espectacular pa hende muhe cu ta den un posicion di liderazgo, WOMEN LET'S TALK FORUM. Prome Minister a duna un discurso enfatisando cu cada hende muhe por briya cu luz propio mientras cu cada un ta yuda otronan briya hasta den situacionnan dificil den bida.

Como Minister encarga cu cuestionnan di genero, e enfoke clave di e administracion di Prome Minister ta pa empodera hende muhe grandi y chikito y pa logra igualdad di genero.

Rond mundo e ser femenino ta avansando mas cu nunca. No ta un secreto si cu ainda tin barera cu ta stroba e ser femenino, di cualkier antecedente, di logra nan maximo potencial y oportunidadnan incluyendo oportunidadnan pa ta na cabes di un compania of nacion.

Den su discurso, Prome Minister a remarca cu e pandemia di Covid 19 a trece cambionan y avansenan den nos bida diario, relacionnan, scol of trabou pero tambe a trece retonan pa cada un di nos como hende muhe.

"E pandemia aki a pone nos enfrenta e hecho cu e avansenan cu nos a haci ta fragil y ta briya un luz riba e retonan cu e hendenan muhe a enfrenta. Rond mundo e ser femenino ta esun cu mas a wordo afecta door di e pandemia. Hopi a perde trabou, mester a tuma dianan liber sin pago pa cuida di nan yiunan door cu scol a cera y e cantidad di violencia domestico a subi.

Continuacion HENDE MUHE SANO TA EKIVALENTE....

Nos mester ta cauteloso cu un crisis temporario no hiba nos na un regresion structural pa loke ta trata igualdad di genero. Esaki lo no ta aceptabel, lo manda nos bek atras y lo tin un impacto negativo riba creacion di un sociedad mas fuerte, resiliente y igual.
Den mi punto di bista e solucion ta obvio. E retonan nos dilanti por wordo ataka si nos tuma den consideracion e papel cu e hende muhe ta hunga den nos sociedad y nos economia. Nos mester sigura cu e hende muhe por sigui riba e caminda pa ta independiente economicamente creando mas oportunidad pa cada un di nan den posicionnan di liderazgo.

Como lidernan femenino, nos ta laga nos mes por ultimo riba nos "to do list" ya cu nos ta tuma mucho cos riba nos mes ora ta toca famia, relacionnan of trabou. Pero nos ta consciente si cu pa nos ta un bon mama, casa, amiga, yiu of colega nos mester cuida nos mes prome.

Covid a impacta e bienestar di e trahado femenino profundamente mirando cu e probabilidad pa depresion, ansiedad y fatiga mental a subi entre e hende muhe trahado y esnan den posicion di liderazgo. Den comparacion cu e hende homber, e hende muhe ta hopi mas cansa y esaki mester cambia.

Mi ta urgi cada e doño di negoshi pa caba cu e epidemia di cansancio y stress. Den e mundo cu nos ta bibando, e bienestar di empleado no ta un beneficio mas sino un strategia. Unabes e empleadonan ta bon nan lo ta mas resiliente y productivo cual lo resulta den un compania resiliente. E formula ta simpel, hende muhe sano ta ekivalente na beneficionan saludabel.

Nos papel como hende muhe ta importante pa pone e cos aki traha. Mi ta encurasha tur lider femenino pa enfoca riba nos salud y bienestar general. Nos famia, comunidad y compania ta conta cu nos ta pone nos mes como prioridad. Sigur esaki ta mas facil pa bisa cu pa haci. Pero nos por siña di otro con pa logra esaki. Si cada dia nos inspira otro door di comparti nos experiencianan con nos a logra, sigur nos lo logra pasa door di nos retonan tanto na trabou como na cas, cu yiu, nietonan, casa, mama of tata, salud of financieramente", Prome Minister a bisa.

Na final di su discurso, Prome Minister a ilustra:

"No paga e luz di otro pa bo luz por briya.
Tin luga suficiente den e universo
pa tur nos luznan briya.
Djis imagina bo con hopi luz lo briya
si tur nos luznan ta briyando hunto.
Nos por hasta ilumina e caminda scur
di otronan cu ta pasando
den scuridad di nan bida.
Mi ta invita bo pa briya bo lus".



PROME MINISTER TA COMPARTI 5 AREA IMPORTANTE CU TA YUDE TRECE BALANS Y MANTENE SU SALUD MENTAL



Den su discursa na e evento espectacular pa hende muhe cu ta den un posicion di liderazgo, WOMEN LET'S TALK FORUM organisa pa Marriott Hotel, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a comparti con e ta maneha tur e stress y retonan diario cu e ta encontra.

"Mi ta kere firmemente den inspira otro. Mi deseo ta pa inspira un hende cada dia y mi ta haci esaki door di comparti mi experiencianan. Al final mi ta kere cu tur ser humano ta igual y nos tur tin nos retonan tanto na trabou como na cas, cu yiu, nietonan, casa, mama of tata, salud of financieramente", Prome Minister a enfatisa.

Prome Minister a remarca cu pa logra maneha retonan, no mester tin miedo pa faya pasobra como ser humano nos ta faya y door di faya nos ta siña. Nos no mester tin berguensa pa faya.

"Ami a kere un tempo cu mi no por faya y a purba di haci turcos corecto pa no faya. Pero cu añanan mi a siña cu faya ta parti di bida y cu nos no mester forsa nos mes pa no faya sino lanta bek cada bes cu nos faya. Esaki sigur ta algo cu nos como famia of amigo/a mester ta consciente di dje. Nos no mester ta contento cada bes un hende faya sino duna un man na e persona e momento ey cu mas e tin mester di dje", Prome Minister a expresa.

Prome Minister a accentua e importancia pa ta den balans, pa busca balans of pa trece balans den su bida y esaki el a siña durante añanan door di su propio fayonan. Prome Minister a duna di conoce cu tin 5 area den su bida cu ta hopi importante cu ta yude alcansa y logra e balans den su bida pa maneha y logra pasa door di retonan diario.

TUMA TEMPO PA RELAHA: "Den mi caso e dianan y anochinan por ta interminabel, pero esaki mi a siña: Tin un limite na loke mi por maneha metalmente y fisicamente y mi tin cu check cu mi mes y tuma tempo pa "reset". Pa tuma decisionnan importante mi mester ta den un bon estado mental. Aunke mi no ta perfecto, mi ta haci mi best pa tuma tempo pa haña e balans y tuma tempo pa relaha. IDEANAN: Pa mi e momentonan pa relaha por ta tumando tempo cu mi famia, lesa un bon buki, medita, of bebe un kopi te mi so pafo cu mi pensamentonan".

FAMIA: "Mi mester ta sigur cu tur cos ta ok cu mi famia y na cas pasobra si algo no ta bon e ta trece un desbalanse den ful mi dia. E no ta facil pa balansa famia y trabou y ta tuma hopi pasenshi y organisacion. IDEANAN: regla cu bo famia y amigionan con pa dividi cierto tareanan, manera hiba yiu scol, hiba nan les, deporte, musica etc. of cualkier cos cu mester wordo haci prome cu bay trabou.

Continuacion PROME MINISTER TA COMPARTI 5 AREA IMPORTANTE....

TRABOU: Trabou ta importante pasobra ta asina nos por mantene nos famia. IDEANAN: Cumpli cu bo debernan, organisa bo trabou trahando hunto cu coleganan, haci aliansanan. Ora ta concerni bo crecemento profesional nunca asumi, semper puntra prome kico bo por expect y kico ta expect di bo. Evita discusionnan innecesario. Bida ta hopi complica caba pa bo ta complica e mas na trabou.

SPIRITUALIDAD: Pa mi, mi fe ta importante. Fe y oracion ta duna mi e forsa y calmo durante temponan dificil. Tin hende ta kere den Dios, otro den universo. Tin cu ta resa, otro ta medita. Haci loke ta trece un balans pa bo den bo bida.

SERVICIO: Mi "motto" ta: "Door di duna bo lo ricibi hopi mas di loke bo por duna". Por ta esaki ta e motibo pakico mi e scoge politica pasobra mi ta kere den sirbi y no den wordo sirbi. Esaki ta trece un balans den mi bida".

Asina, Prome Minister di Pais Aruba ta trece balans den su bida tur dia pa por mantene su salud mental. Premier a enfatisa cu na fin di dia loke ta mas importante pe ta cu e ta haci bon pa otro y cu e por biba cu e resultado y consecuencianan di e decisionnan tuma. Esaki sigur ta aplica pa tur trabou y tur circumstancia. No ta importa si bo ta traha na hotel, of como docente, Polis of Prome Minister, nos tur tin nos retonan y nos tur tin cu deal cu nan.

"Tin dianan ta mas facil cu otro, pero riba e dianan malo, sa cu solo lo sali atrobe cu oportunidadnan nobo pa por deal cu e problema y oportunidadnan nobo pa haci lo corecto. Esaki ta loke ta traha pa mi. Mi ta spera mi por inspira cada hende muhe pa por busca loke ta traha pa nan y pa por comparti esaki cu otronan. Bo no sa nunca ki problema un persona tin y kico e lo ta pasando door di dje. Por ta cu abo ta e persona cu por yude", Prome Minister a duna di conoce.

E EVENTO ESPECTACULAR PA HENDE MUHE CU TA DEN UN POSICION DI LIDERAZGO, "WOMEN LET'S TALK FORUM" ORGANISA PA MARRIOTT HOTEL











TEDxOranjestad COUNTDOWN;

EVENTO ORGANISA PA DIRECTIE NATUUR & MILIEU Y ELEVER

Directie Natuur en Milieu hunto cu Élever Strategy & Solutions a realisa e conferencia di prensa den Hofi shon shoco na parke Nacional Arikok tocante e evento COUNTDOWN cu lo tuma luga diasabra 30 october parti atardi den e bahada di solo despues di 5or dia atardi. Durante e evento aki lo tin 8 oradornan local; cu ta enfoca riba solucionnan local tocante cambio di clima.

Ademas di e oradornan local lo tin streaming di e oradornan internacional y hunto cu un grupo stakeholders lo traha den grupo riba un plan strategico di implementacion di e ideanan presenta.

Kico ta un Countdown event?

COUNTDOWN ta un iniciativa global organisa pa TED y Future Stewards, pa acelera solucionnan concreto pa e crisis climatologico, transformando ideanan den accion. E obhetivo ta pa crea un miho futuro reduciendo mundialmente e emision di gas na mita pa 2030 y pa yega na nett zero pa 2050.

TED tabatin e lansamento global di COUNTDOWN na october 2020 via un conferencia virtual. E iniciativa aki ta continua den un summit cu ta tumando luga den e luna aki na Edinburg, Escocia caminda mas cu 100 lider di rond mundo lo reuni pa comparti un plan concreto pa un futuro mas saludabel pa nos tur.

Cada oradornan local lo presenta accionnan concreto cu cada un di nan ya caba ta implementando den nan bida of den nan respectivo companianan. Den nan area di experticio nan ta trata di reduci emision di gas y mehora e medio ambiente.

E oradornan di e atardi lo ta Sra Anne Witsenburg, Nichole Danser, Christie Mettes, Gregory FunAFat, Robert-Jan Moons, Elthon Lampe, Chelsy Arilee Arends, Centrale Bank van Aruba.



Countdown lo wordo transminti riba e pagina di Youtube y Facebook di TEDxOranjestad, riba e pagina di Facebook di Directie Natuur en Milieu y via TeleAruba.

Mehoracion di nos medio ambiente y cambio drastico climatologico ta rekeri accion colectivo di nos tur. Cada un di nos por yuda den e proceso. Cada accion maske ta chikito, ta haci un diferencia.
Sigui nos riba medionan social pa haya sa con abo tambe por ta parti di e solucion. #TEDCountdow









SANTA ROSA TA INAUGURA SU WEB APP PA SECTOR PRIMARIO

Diabierna mainta, tabata sigur un mainta hopi importante pa nos Sector Primario, especialmente e sector di Agricultura. Departamento di Agricultura, Cria y Pesca conoci como Santa Rosa, despues di a sondea kiko lo ta un manera mas efectivo pa coleccion di datos, awe a lansa nan Web App Oficial.



Esaki a tuma lugar den presecia di Minister Ursell Arends encarga cu Sector Primario y Sra. Nathalie Maduro Director di Santa Rosa, pa asina nos agricultornan por cuminsa registra nan datos nan di produccion den un forma structura.

Den un acercamento cu e compania di COD-19 y despues di varios simannan di ideanan cu a bin dilanti, a opta pa diseña e tipo di sistema aki pa nos Agricultornan por registra nan datos den un forma toch relativamente fasil.

Esaki a resulta den un WEB APP cu ta funciona casi similar cu un App normal. E bunita di e sistema aki ta, cu e Web App aki ta funciona riba tur tipo di device, tanto via un telefoon celular, un Tablet y tambe riba PC manera cu sr. Geerman, di COD-19 a splica den corto durante e rueda di prensa.



E aplicacion ta masha fasil y amical pa traha cune. Tur persona di chikito te cu nos grandinan por bishita www.santarosa-aruba.org y registra. Tur inofrmacion ta keda registra den un forma confidential pa e uso di Santa Rosa y datos nan general por wordo comparti

E WEB APP aki ta pa nos Departamento tin un mihor bista con, cuanto y kico ta wordo produci na Aruba. Esaki tambe ta yuda Santa Rosa pa duna un mihor servicio y conseho nan tanto na nos agricultornan como na e Minister encarga cu e Sector.

Debi cu mayan diasabra ta dia di alimentacion nos di Santa Rosa a haya prudente pa hasi e lansamento oficial di e WEB APP aki net un dia prome cu tabata awe.

Minister sr. Ursell Arends tabata tin e honor di lanza e WEB APP aki den un forma oficial cual desde awe ta den funcion. Por semper hasi uso di e barcode pa facilita aceso na e Web App.



Nos ta gradici Minister Sr. Ursell Arends pa su presencia y forma parti di e dia Special aki. Nos ta hasi un invitacion na tur nos Agricultor nan pa bishita e adres ariba menciona y registra.

Den dado caso cu por tin pregunta relaciona cu e WEB APP di Santa Rosa, por tuma contacto cu Santa Rosa libremente na tel; 585-8102 of por mail na info@santarosa.aw pa nos por juda cu cualkier informacion.

“Boso contribucion cu datos, lo aporta na engrandeze y sostene e demanda y mehoracion nos Sector Primario”





MINISTER Dangui Oduber

Turismo y Salubridad Publico

TURISMO CRUSERO TAMBE TA RECUPERANDO! PA LUNA DI NOVEMBER TA SPERA 31 CALLS!

Minister di Turismo y Salud Publico sr. Dangui Oduber ta anuncia cu den luna di november Aruba ta spera 31 calls di barconan crusero. Esaki ta un subida substantial di locual a spera inicialmente den luna di november. E mandatario a señala cu inicialmente entre lunanan november y december Aruba tabata spera 18 calls y awor den november so tin 31 calls cu ta confirma.

Schedule di barco crucero den luna di november 2021 a conoce un aumenta significante di 22 calls mirando cu den oktober lo tin 9 calls. Minister Oduber ta splica cu Ministerio di Turismo, APA y ATA ta keda traha na un manera pro-activo pa sigui acerca mas linea crucero pa bin Aruba, tambe pa splicanan kico e situacion ta na Aruba. Na mes momento lo comparti tambe e protocolnan cu lineanan crucero lo mester sigui. Minister Oduber contento di mira cu e turismo crusero tambe ta recuperando.

Despues di un temporada scur pa nos turismo crusero, awor poco poco esaki tambe pronto lo yega 100% di recuperacion. Gobierno ta haci hopi esfuerso pa cruceronan por ta bek na Aruba.

Den november lo ta yegando barconan crusero di diferente linea crusero.

Aruba Ports Authority N.V.

Cruise Ships Schedule – NOVEMBER 2021

SAT	27	AIDAPERLA	08.00	18.00
		EURODAM	13.00	23.00
		ROYAL CLIPPER	07.00	22.00
		ROTTERDAM	07.00	23.00
SUN	28	CELEBRITY CONSTELLATION	08.00	23.00
		MEIN SCHIFF 2	07.30	19.00
TUE	30	CARNIVAL HORIZON	09.00	23.00
		WIND STAR	06.00	16.00
		AIDALUNA	08.00	20.00
		AZAMAR QUEST	17.00	****

Aruba Ports Authority N.V.

Cruise Ships Schedule – NOVEMBER 2021

			ARR	DEPT
TUE	02	CARNIVAL HORIZON	09.00	23.00
		CELEBRITY EQUINOX	10.00	23.59
FRI	05	AIDASOL	08.00	20.00
		CARNIVAL PRIDE	09.00	23.00
TUE	09	CARNIVAL MAGIC	13.00	23.00
WED	10	NIEUW AMSTERDAM	08.00	17.00
SAT	13	NORWEGIAN BREAKAWAY	08.00	18.00
		ROYAL CLIPPER	09.00	18.00
SUN	14	MEIN SCHIFF 2	07.30	19.00
TUE	16	CARNIVAL HORIZON	09.00	23.00
WED	17	ENCHANTED PRINCESS	07.00	18.00
THU	18	MARELLA DISCOVERY	08.00	22.00
		MEIN SCHIFF I	07.30	19.00
		AIDALUNA	07.00	18.00
MON	22	CELEBRITY EQUINOX	08.00	****
TUE	23	BRITANNIA	07.00	18.00
		CELEBRITY EQUINOX - Dept.	****	23.59
WED	24	ODYSSEY OF THE SEAS	10.00	23.00
THU	25	CARNIVAL FREEDOM	09.00	23.00
FRI	26	MSC DIVINA	07.00	14.00
		CELEBRITY SILHOUETTE	11.00	23.00
		MEIN SCHIFF 2	07.30	19.00

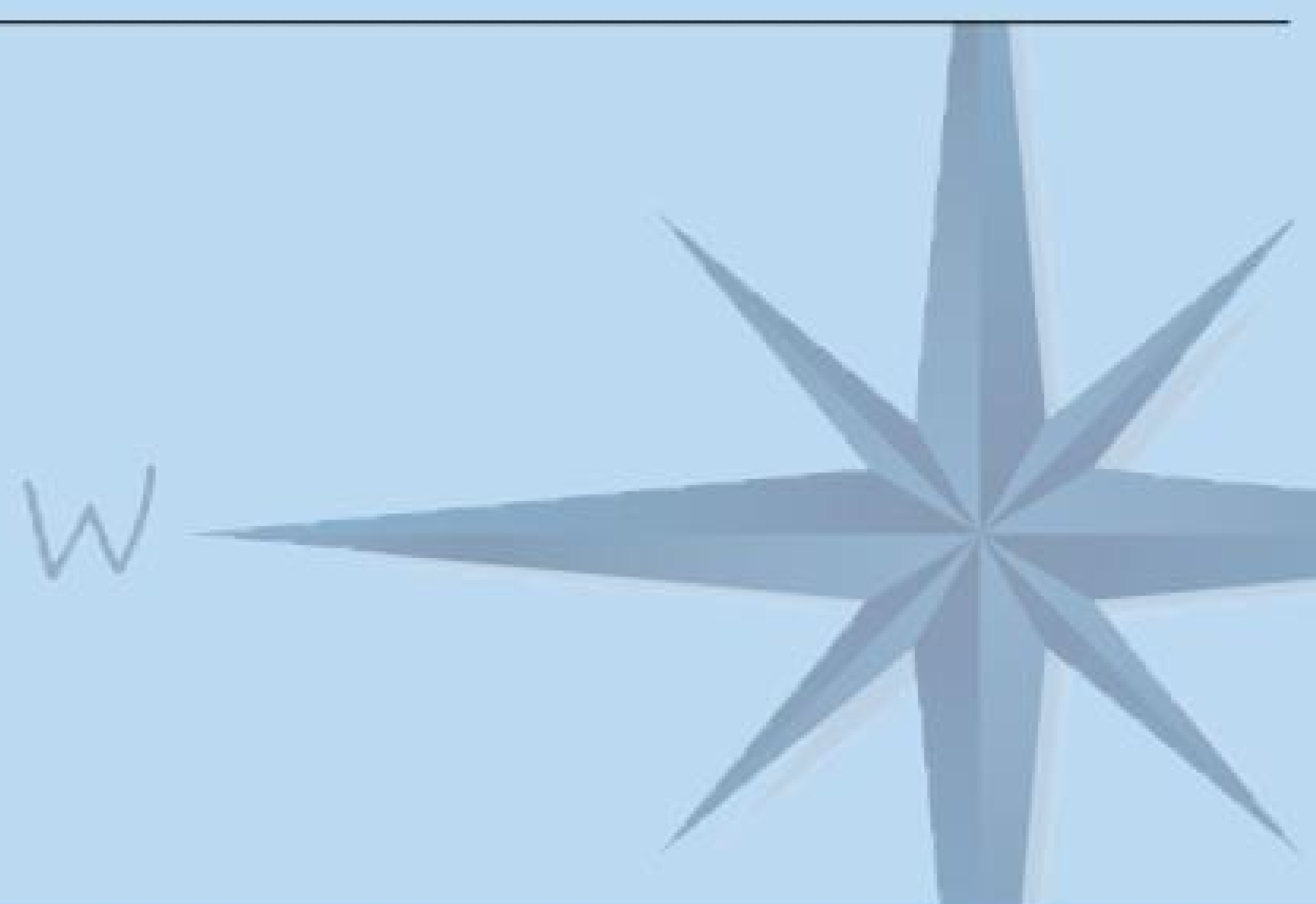
Please be advised that the Cruise Ship Schedule is strictly provisional and is subject to change without prior notice.

E SIGUIENTE LINEA CRUSERONAN CU LO TA YEGANDO TA:

- Celebrity Cruises
- Royal Caribbean Cruise lines
- Carnival Cruise Lines
- TUI Cruises
- AIDA Cruises
- Princess Cruises
- Marella Cruises
- MSC Cruises
- Holland America Line
- Windstar Cruises
- Azamara Cruises

Aruba tawata e prome destinacion pa e cruceronan. Cu esaki Aruba ta continua su recuperacion di nos turismo crucero. Sigur esaki ta crea oportunidadnan pa nos economia, pa e cuponan di trabou, pa tour operators, pa taxistnan, pa restaurantnan y tiendanan di retail.

Minister Dangui Oduber ta contento di mira cu e turismo crusero tambe ta recuperando mescos cu e bishitantenan stayovers, superando e proyeccionnan. Aruba ta progresando y manera nos a bisa den campaña, nos pais lo prospera bek.





MINISTER DI ENSEÑANSA A REUNI CU DOW PA TRATA RETO DI EDIFICIONAN DI SCOLNAN DI GOBIERNO.

Recientemente Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes a reuni cu Director di DOW sr. Marlon Croes pa analisa e problemanan di infrastructura cu tin na diferente scol.

Manera cu ta conoci, ya pa algun tempo tin diferente scol manera Reina Beatrix, Colegio Frere Bonifacius y Sint Aloysius cu ta reparti den mas cu un edificio, cual no ta e mihor atmosfera pa duna y ricibi les. Pa cual Minister Croes a enfatisa cu e tin atencion pa e situacion aki.
Minister Croes a sigui bisa cu e reunion cu DOW tabata hopi ameno y profundo pa cual e siman aki lo sigui traha riba posibel solucionnan di acuerdo cu fondonan cu por aloca.

'Ohala cu por yega asina leu cu den e lunanan nos dilanti por anuncia un solucion concreto pa e situacion di infrastructura den enseñansa,' Minister Croes a enfatisa.

E mandatario a termina bisando cu lo sigui traha duro pa yega na soluciona e diferente retonan cu tin den cuadro di e vision cu tin pa enseñansa.

ISLA ONLINE



GOBIERNO DI ARUBA

OCTOBER LUNA DI ADULTONAN MAYOR 2021

FAMIA

E celebracion di Adultonan Mayor ta basa riba famia, nos generacionnan y nos tradicionnan.

"E ta hopi importante pa nos cada un inculca den nos yiunan, den nan yiunan, den nos futuro generacionnan pa asina e bunita herencia por keda traspasa di generacion pa generacion. Y ta hopi importante pa nos por conserva tur loke nos a siña di nos dushi grandinan."

Evelyn Wever-Croes
Prome Minister

Gabinete Wever - Croes II

CANCER DI PECHO

Cancer di pecho ta ora tin un tumor maligno den e pecho. Si e tumor aki no wordo kita of trata, e celulanan di cancer por cuminsa core y bay na otro parti di e curpa. Ora tin cancer di pecho, e pechonan por haya otro forma of ta sinti diferente, tin ora por sinti un knopi den e pecho, of e pecho ta bira duro y stijf, e pecho ta cay bay paden (manera un 'deuk'), ta wak un cambio di color di e pecho, e pecho (tepel) ta saca likido of e pecho ta haya mancha.

Cancer di pecho ta aparece mas cerca hende muhe, pero hende homber tambe por haya esaki. E tratamento por consisti di operacion, radioterapia y remedi manera kimoterapia. Den e articulo aki nos ta enfoca riba radioterapia.

Radioterapia ta un forma pa trata cancer y aki ta unda ta uza un cierto dosis di radiacion cu ta mata e celnan di cancer of e ta evita pa e celnan aki sigui crece y dividi. Radiacion ta wordo suministra na e area afecta di e pecho. Den algun caso specialistanan sa suministra tambe na e nodulo limfaticonan cu ta keda bao di e weso di nos clavicula (weso di schouder).



KI ORA RADIACION TA WORDO SUMINISTRA?

Radiacion ta wordo suministra despues di a kita e cancer di e pecho of tin biaha tambe despues di un amputacion di e pecho. Esaki ta pa reduci e riesgo cu e cancer ta bin bek na e pecho. Un calculacion detaya ta wordo haci pa haya sa exactamente unda mester duna e radiación.

E tratamento cu radiacion generalmente ta cuminsa varios siman despues di e operacion pa asina e area haya tempo pa e por cura debidamente. Unabes cu cuminsa cu e tratamento di radiacion bo por cuminsa ricibi tur dia un dosis chikito di radiacion durante un periodo di algun siman pa varios siman.

KI EFECTO E PASHENT POR SPERA?

Durante tratamento e radiacion mester pasa via e cuero. E pashent por nota cu e cuero por cambia di apariencia, e por bira cora, hincha, sinti cayente y sensitivo. Ta parce manera cu bo a keda mucho den solo y bo a kima. Tambe e cuero por pela of bira 'gevoelig'. Dependiendo di e dosis di radiacion cu e pashent ta ricibi, e pashent por experiencia cu e por perde mas cabey cu normal of cu e ta soda menos na e area cu e a (of ta) haya e radiacion. E reaccion aki di e cuero ta normal y temporario. E lo desaparece poco poco despues di algun siman cu e pashent a haya e tratamento.

Efectonan secundario ta of lo por keda mas largo, te cu un aña despues di radiacion. E color di cuero por bira mas scur, e cuero por bira mas of menos sensitivo, e cuero por bira duro y tambe e pecho tin ora por cambia di tamaño. E pashent por yuda su mes door di baña cu un habon suave, evita di grawata e cuero, evita uza paña preta y evita di uza inguente of cosmetica.

SOSTEN DI FAMIA

Pa e pashent cu tin cancer ta hopi importante pa e tin e sosten di su famia pasobra door di e radiacion e pashent lo sinti su mes hopi cansa y fatiga. E asina yama "mantelzorg" ta hopi importante pa cualkier pashent.

Esaki ta e cuido cu un pashent por haya di su famia durante e periodo di su malesa. Tambe por acudi na fundacionnan cu ta yuda y sostene pashentnan cu tin cancer.

Ban sea consciente durante henter luna di October y busca y keda na altura di tur informacion cu ta sali den e luna aki pa asina nos por cuida miho di nos salud y pa conscientisa otro hende muhe pa nan cuida tambe!





OCTOBER LUNA DI CONSCIENTISACION DI CANCER NA PECHO

Preveni y haci bo chekeo

20
21

Gabinete Wever - Croes II

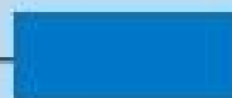
ENTRANTE DIASABRA AMANECE DIADOMINGO

ORA DI CIERE PA HORECA Y CASINO TA CAMBIA

Crisis Team ta anuncia flexibilisacion di algun medida entrante diadomingo marduga 17 di october

Orario di ciere pa sector di Horeca ta cambia di 12:00 am pa 1:00 am
y pa sector Casino ta bira 2:00 am.

Tur otro medida manera; Tapaboca obligatorio paden di edificio incluiendo gym y scol, prohibicion di aglomera den area publico manera parkeer plaats y beach entre 7:00 pm y 5:00 am, no ta permiti pista di baile y bailamento, bebemento di alcohol riba tereno publico, algomeracion riba tereno publico te cu maximo di 8 persona, publico pa deporte maximo 150 persona paden y 250 pafor, publico pa establecimento nocturno maximo 150 persona, tur hende mester ta sinta, 8 persona maximo na mesa, Bar y Rumshop maximo 4 persona na mesa, background music cu 5 musico maximo, satelite dancing solamente, entiero maximo di 150 persona si espacio ta permiti, ta sigui na vigor.







Departamento di Salud Publico:

UPDATE 15 DI OCTOBER 2021

Segun resumen di awe 18 persona a recupera y un total di 10 caso nobo di COVID-19 a keda registra di cual tur ta residente. E cifranan aki ta representa un 'Positivity rate' bou di nos residentenan di 10%.

E cantidad di casonan activo di COVID-19 pa awe ta 165 y cantidad di fayecidonan relaciona cu COVID-19 ta na 170.

Datos ta ilustra casonan nobo di COVID cu un average semanal di 14 caso pa dia y un averahe di 'positivity rate' semanal di 10% pa dia.

Actualmente na Aruba tin 14 persona interna debi na COVID di cual den ICU tin 4 persona, riba piso general tin 10 persona y na Colombia tin actualmente 15 persona den Cuido Intensivo.

15/10/2021	TOTAL	RESIDENTS	NON-RESIDENTS
New Cases	10	10	0
Active	165	141	24
Recovered	15367	13952	1415
Positive	15702	14260	1442
Deaths	170	167	3
Vaccinated	82049	-	-
Hospitalised AUA	14	-	-
ICU (AUA / COL)	19 (4 / 15)	-	-

HABITONAN PA KEDA *Saludabel* DEN TEMPO DI COVID-19 Y VACUNACION







VACUNA PA NOS POR *progresa*

Bebe mas awa cu ta posibel!

Awa ta yuda elimina e toxinanan y ta hidrata e organonan pa mantene nan sano. Sigura bo mes cu tur e integrantenan di bo famia bebe minimo seis glas di awa pa dia. Pa logra esaki, bo por inclui un glas di awa cu cada cuminda, incluyendo ora bo come cualkier 'snack' nutritivo. Evita e consumo di bebidanan cu sucu, ya cu esakinan ta dañino pa bo salud y ta debilita bo organismo. Pa combati COVID-19 bo mester mantene bo salud y vacuna, ya cu ta comproba cu e vacuna tin un efectividad halto pa proteha bo y evita transmision. Ban uza tur e hermentnan cu nos tin pa caba cu e virus aki na nos isla!

Ami SI ta vacuna!



Mantene 1.5M minimo di distancia



Laba man frecuentemente



Uza tapa boca paden di tur luga

VACUNA!



Feliz Fin di Siman!

ISLA ONLINE

Noticia di Gobierno